

# De la disputaçión que los griegos e los romanos en uno ovieron

Écrit par Domingo Méndez

---

Nivel

Bachillerato

Área/materia

Lengua y Literatura Castellana



Profesor

Teresa Ochagavi y Ester Falip

Este proyecto didáctico es la continuación de la colaboración, iniciada durante el curso 2011-2012, entre los Departamentos de Lengua y Literatura castellana y el Departamento de Lenguas Clásicas del INS Castellar de Castellar del Vallès, (Barcelona) con la experiencia [Sa bio con agujero en la memoria](#)

⋮

Durante el curso 2012-2013, se ha llevado a cabo una nueva colaboración con los alumnos de 2º de Bachillerato Humanístico que se refleja en este proyecto cuyas actividades parten del fragmento del *Libro de Buen Amor*, de Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, (siglo XIV), situado entre los versos 44-68 de la obra:

***"Aquí fabla de cómo todo ome entre los sus cuydados se deve alegrar: et de la disputaçión que los griegos et los romanos en uno ovieron".***



### METODOLOGÍA

La metodología que se ha seguido para realizar el proyecto ha sido partir de la lectura comprensiva del texto de Juan Ruiz, realizada en las clases de Lengua y literatura castellana. Una vez efectuada la comprensión del texto y las características literarias de su autor, en las clases de latín se propuso la distribución del alumnado entre “griegos” y “romanos”, se repartieron las estrofas en cuaderna vía del texto y se explicaron los soportes en los que se realizaría el trabajo.

Se fijó un día para proceder a la teatralización del texto, con lo que el alumnado debía vestirse y peinarse “a lo clásico”. Se realizaron imágenes de la teatralización para poder relacionar el texto del *Libro de Buen Amor* con las fotografías tomadas.

### HERRAMIENTAS TIC

El soporte que se ha utilizado para plasmar el proyecto didáctico ha sido la [página web gratuita creada con Jimdo](#) que ya dio muy buenos resultados con el anterior proyecto del curso 2011-2012: “Sabio con agujero en la memoria”.

Para poder teatralizar en forma de fotogramas el argumento del texto, es decir, la “disputación” entre griegos y romanos, se ha utilizado Fotobabble ya que permite añadir sonido a las fotos realizadas. Cada alumno debía añadir el texto de la estrofa que se le había asignado a la imagen que correspondía. Todos tenían el nombre de usuario y la contraseña de ambos soportes, de manera que podían colgar las actividades en la medida que las hubieran realizado.

### RESUMEN DE ACTIVIDADES EN LENGUA Y LITERATURA

1. Ubicación de Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, en su contexto histórico-literario.

2. Ampliación de conocimientos sobre el autor y su obra, alguno de cuyos textos se incluyen en la *Antología de poesía española*, lectura prescriptiva de la asignatura Lengua y Literatura castellana de Bachillerato.

3. Lectura atenta del texto para percibir su carácter irónico y ambiguo en consonancia con el resto de los textos del *Libro de Buen Amor* en el que está inserido.

4. División del texto en partes que permita ofrecer un planteamiento dramatizado del texto.

## RESUMEN DE ACTIVIDADES EN LENGUAS CLÁSICAS

1. Apreciación de la influencia de Ovidio y del *Ars Amandi* (lectura prescriptiva de Bachillerato de la asignatura Latín) en la cultura occidental.

2. Ampliación conocimientos de cultura clásica:

. repercusión de la cultura griega en la civilización romana.

. estética personal en la civilización clásica greco-latina: vestimenta (toga, las fíbulas...), los peinados (recogidos femeninos,...), el calzado.

## ACTIVIDADES COMUNES



1. Escenificación de "la disputa que griegos e romanos en uno ovieron" a partir de la estructuración por partes del texto. División del alumnado entre "griegos" y "romanos".

2. Uso de herramientas TIC como soporte de las actividades propuestas:

. creación de una página web en JIMDO.COM

. creación de imágenes e incorporación del texto medieval del *Libro de Buen Amor* en [FOTOB  
ABBLE.COM](https://www.fotobabble.com/)

## VALORACIÓN

## De la disputa que los griegos e los romanos en uno ovieron

Écrit par Domingo Méndez

---

En un apartado del proyecto, se pedía que los alumnos y alumnas valoraran qué les había parecido participar en una actividad como la que se les había propuesto. Todos opinan que ha sido un trabajo gratificante que les ha ayudado a interrelacionar las dos asignaturas y que han aprendido divirtiéndose.

Por ejemplo, uno de los alumnos opina:

*“Este trabajo interdepartamental facilita el estudio de las materias que trata. Así, hemos podido estudiar y aprender no solo acerca de la obra literaria de Juan Ruíz sino las costumbres y hábitos de los antiguos griegos y romanos. Trabajos como este son un cambio placentero en la vida rutinaria y monótona del estudiante .”*

En las imágenes incorporadas al trabajo, se observa la distensión y la camaradería creada entre ellos.

Por nuestra parte, el trabajo conjunto ha resultado también gratificante y supone la continuación de una línea pedagógica a seguir.

### COMPETENCIAS IMPLICADAS

-Comunicativa y lingüística.

-Artística y cultural.

-Tratamiento de la información y competencia digital.

## De la disputaçión que los griegos e los romanos en uno ovieron

Écrit par Domingo Méndez

---

-Autonomía e iniciativa personal.

-Social y ciudadana.

-Aprender a aprender.

[De la disputaçión que griegos e romanos](#) from [efalip](#)